

Turista redescobre Puerto Iguazú



Com cerca de 50 mil habitantes, Puerto Iguazú, a 16 quilômetros do centro de Foz do Iguaçu, começa a sair da letargia a que foi condenada após o Plano Econômico Argentino. A cidade está recebendo mais visitantes, principalmente à noite. O PONTE mostra que o clima na cidade está melhorando com a redescoberta: o comércio adotou-se o menu turístico, servido em toda a parte -um prato frio, prato principal e sobremesa- por US\$ 6,00. A cerveja de um litro custa 2 pesos. Iguazú tem ainda a tradicional Parrillada e a magia do Casino Iguazú. Vale a pena visitá-la. **Texto de Jackson Lima, nas páginas 6 e 7.**

Trinta agências bancárias operam em Ciudad del Este



As 30 agências bancárias que operam em Ciudad del Este movimentam mais de R\$ 57 milhões. Mas os bancários ainda não dispõem de dados para avaliar os efeitos do Mercado Comum do Cone Sul. **Página 3.**

Água de colônia Caron é o sucesso



A nova Caron Eau de Cologne, lançada em três tamanhos, é o novo charme na Petisquera. Nenhuma fragrância alcançou até hoje o frescor do novo perfume, à base de mandarina, limão, ervas, grapefruit, basil, artemisia e thyme. **Página 8.**

Foz compra o tijolo de Itaipulândia



A maior parte da produção mensal de 400 mil tijolos de seis furos das olarias de Itaipulândia, no Lago de Itaipu, é vendida diretamente à construção civil em Foz do Iguaçu. A Prefeitura daquele município incentiva a indústria. **Página 11.**

O Pólo consolida-se

O Pólo Turístico Internacional do Iguaçu, projetado há dois anos, na Tríplice Fronteira, será brevemente demarcado. Ele já foi reconhecido no Mercosul.

A união dos projetos brasileiros, paraguaios e argentinos visa sobretudo um programa comum de marketing regional. Isso eliminaria os obstáculos à

integração do turismo fronteiriço.

Embora o trabalho venha sendo feito desde 1992, somente agora o subgrupo 2 do Grupo Mercado Comum reconhece a força do Pólo do Iguaçu. Em território brasileiro, ele tem a política peculiar de admitir turistas de terceiros países, aqueles que têm visto de entrada pa-

ra um único país do Mercosul.

A Polícia Federal admite, desde o final de 94, que grupos de turistas provenientes de países para os quais o Brasil exige visto de entrada permaneçam em território nacional por 72 horas, sem burocracia. A permissão só tem sido concedida a grupos ligados a um agente de turismo. Ainda assim, durante

o período em que permanecem no Brasil, todos os turistas sen vistos devem deixar seus passaportes sob custódia da PF.

Brasil, Paraguai, Argentina e Uruguai pretendem que a medida seja válida inclusive para turistas desacompanhados, desde que ligados a "pacotes" de um operador reconhecido. É a lógica, é o direito.

NOTAS

Mercosul traz capital taiwanês

Ciudad del Este (foto) ganhará, este ano, uma zona de processamento industrial, cuja produção se destinará aos países do Mercosul - Brasil, Paraguai, Argentina e Uruguai. O anúncio foi feito pelo diretor da Divisão Cultural e de Informações do escritório de Taiwan no Brasil.

Taiwan teve no ano passado um comércio exterior de US\$ 178,4 bilhões. Ocupou o 14º lugar entre as principais nações comerciais do mundo. Em 94 o seu volume de comércio cresceu 10%. As exportações somaram US\$ 93 bi e as importações US\$ 85 bi.

Uma reservinha de US\$ 90 bi

O Brasil forneceu a Taiwan nos primeiros 10 meses do ano passado US\$ 507 milhões, ante os US\$ 757 mi em 93. Eles importam daqui: ferro, aço, minério de ferro, celulose, hidrocarbono, papel fotográfico, pedras preciosas, ouro, mármore, granito, café, soja, suco de laranja e matéria-prima da seda.

Compramos deles: componentes eletrônicos (circuito integrado, transistores, material para informática), equipamentos de telecomunicações, maquinaria em geral, bicicletas, peças e acessórios, motores para veículos, utensílios de cozinha (de aço e plástico), tecidos, artigos esportivos, tênis e pneus.

Em tempo: as reservas cambiais deles somaram US\$ 90 bi em 94. Não é preciso dar os parabéns a Ciudad del Este.

Reflexão de fevereiro

O Paraguai, sócio menor do Mercosul, está reagindo sem fazer alarde. O tempo da carroça, da estrada de barro e da política do "Cai do céu" já era. Acorda Foz do Iguaçu!

ZPE de Foz: ninguém sabe, ninguém viu

O projeto de instalação de uma Zona de Processamento de Exportação (ZPE) no Paraná continua repousando



Ciudad del Este: Paraguai conquista mais capital taiwanês

em berço esplêndido. Ou teria virado Conceição: "Ninguém sabe, ninguém viu". O Paraná tem direito a uma ZPE, na qual quem gasta é o investidor estrangeiro e não o governo. Ela seria instalada em Foz do Iguaçu ou no Porto de Paranaguá. O leitor quer apostar que a nossa sonolência acabará perdendo esse direito para o Porto de Paranaguá? Por onde andam os dois novos e robustos deputados estaduais eleitos por Foz e região Oeste, que ainda não moveram as palhas.

Mário Boff: um grito contra a burocracia

Em entrevista à Folha Rural (que circula todos os sábados com a FOLHA), o empresário e pecuarista Mário João Boff (foto) conta que importou do Canadá, através da Argentina, 120 embriões de gado Limousine, para o cruzamento industrial programado para sua Estância e Cabanha Santa Rita, no município paraguaio de Mariscal Lopes.

Qualidade é a palavra de ordem para Boff, um dos maiores criadores do Paraguai. No Nelore Ouro de 94, um remate tradicional realizado em Assunção, ele comercializou 150 animais, entre machos e fêmeas, obtendo US\$ 319 mil. O maior preço, R\$ 10,1 mil foi

pago pela grande campeã nelore.

Ao analisar o Mercosul, ele ataca: "O imposto zerou, mas a burocracia continua". O interessado em importar gado daquele país deve estar inscrito no Banco Central, Ministério da Agricultura e aduanas. Mais: "A vacina aplicada lá não é reconhecida aqui; o atestado de origem do gado só pode ser obtido em Assunção".



Mário Boff: Mercosul zerou tarifa, entraves continuam

TRIBUNA DO LEITOR

Ponte nºs 10 e 11 chega ao Chile

Tengo la gran emoción y alegría de comunicarles que recibí "Ponte da Amizade" números 10 e 11. Fué el mejor regalo de Año Nuevo. (...) Las instituciones a las cuales pertenescio me gustaría que hubieran más fotos a cores, donde se pueda apreciar mejor tan bellas parajes.

Todos quieren saber como conocer a Foz do Iguaçu, las Cataratas, los tucanos, los cuatis etc. (...) Si todos los seres de este mundo trataran de comunicarse de esta forma, como lo hace "Ponte da Amizade", da FOLHA DE LONDRINA, no habrian guerras ni odios, solo habria amor y paz en la tierra. Bravo "Ponte da Amizade". Mis felicitaciones a todo el equipo.

Maria Gladys Bacigalupo Arata / Poblacion Amanecer V Region: Quillota, República de Chile

BR-277: hora de melhorar

Como é triste, como dói lembrar o que aconteceu com nossos irmãos de São José dos Campos naquele dezembro fatídico. Já passa da hora de o governo duplicar, sinalizar e moralizar a rodovia BR-277. E de oferecer condições para que a Polícia Rodoviária tire da estrada todos os que dirigem carros, ônibus e caminhões sob o peso do sono, da imprudência e da incapacidade. As fotos que vocês publicaram esgotam o assunto.

Valmir D'Agostini Vieira / Cruzeiro (SP)

FOLHA DE LONDRINA

EMPRESA JORNALÍSTICA FOLHA DE LONDRINA S/A
FUNDADA EM 1998

Presidente do Conselho de Administração

João Milanez

Diretor-superintendente

João Antonio Vieira Filho

Diretor de Comercialização

Antônio Bonedetti Maccarini (licença)

Diretor Industrial

A. Carlos Macarini

Diretor de Redação

Nelson Merlin

Diretor Adm. Financeiro

Manfred W. Krapp

Assessoria de Marketing

Lélio Almada Vicente

Sede em Londrina - Rua Piauí, 241, Centro, CEP 86010-909, fone (043) 374-2020.

SUCURSAL DE CURITIBA - Responsáveis: Regina Krack Teixeira, Lélio Almada Vicente (Comercial) e Deonilson Roldo (Redação).

Endereço: Rua Mauá, 1.133, Alto da Glória, CEP 80030-200, fone (041) 252-0211.

SUCURSAL DE MARINGÁ - Responsáveis: Ademir Dias Camargo (Comercial) e Marcos Aurelio Zanatta (Redação).

Endereço: Av. Parigot de Souza, 184, Centro, CEP 87013-300, fones (044) 262-3235 e 262-2622.

SUCURSAL DE CASCAVEL - Responsáveis: Jaime de Assis (Comercial) e Paulo Roberto Pegoraro (Redação).

Endereço: Rua Paraná, 2.717, sobreloja, Edifício D. Pedro II - CEP 85802-840, fone (045) 225-1522.

SUCURSAL DE FOZ DO IGUAÇU - Responsáveis: Antonio Carlos Grafietti (Comercial) e Celio Montezuma Cruz (Redação).

Endereço: Rua Almirante Barroso, 1.695, Centro, CEP 85851-010, fone (045) 523-2455 - 523-2876.

SUCURSAL DE SÃO PAULO - Responsáveis: Cicero Martins Feltrin, Eduardo J.G. Ferreira (Comercial), Edison Paes de Melo Filho e Marina Amaral (Redação).

Endereço: Rua Minerva, 177, Perdizes, CEP 05007-030, fones (011) 62-6429 e 864-9106.

Representantes comerciais e demais sucursais no Estado e no País: expediente no caderno Folha Classificados.

Noticiário nacional regular fornecido pelas agências Estado e Sport Press.

Noticiário internacional, pelas agências France Press e Reuter.

PONTE DA AMIZADE

Publicação da Empresa Jornalística Folha de Londrina S/A dedicada às atividades econômicas na fronteira do Brasil com o Paraguai e Argentina. Circula no eixo São Paulo-Foz do Iguaçu-Ciudad del Este-Puerto Iguazú e na região Oeste do Paraná. Tiragem desta edição: 20 mil exemplares.

Editor: Montezuma Cruz

Gerente Comercial: João Francisco Miranda

Gerente de Produto: Carlos Martins

Gerente de Sucursal: Antonio Carlos Grafietti

Contato no Paraguai: Carlos Santiago

Produção e Coordenação: Montezuma Cruz, Mauri König e Ana Maria Mejia. Informações em espanhol:

Leopoldo Saraiva. Fotografia: Ney de Souza / Diagramação: Valdir Assunção / Pré-Impressão:

Luiz Valêncio da Silva

Produção, Publicidade e Administração: Folha de Londrina/Sucursal Pólo Foz - Rua Almirante Barroso nº 1.695/Telefones: 045-5232455 (telefax)/5232653 e 5232876 - Centro 85851-010 - FOZ DO IGUAÇU (PR).

Bancos movimentam R\$ 57,8 mi

Aproximadamente 30 agências bancárias operam em Ciudad del Este, a segunda maior do País

Ciudad del Este, com 150 mil habitantes, tem aproximadamente 30 agências bancárias em operação, cujo movimento financeiro é estimado em 135 bilhões de guaranis (R\$ 57,81 milhões), registra o diário "ABC Color", de Asunción, um dos mais influentes do País vizinho.

Embora seja divulgada essa cifra, o volume anual de negócios do comércio local estaria em torno de US\$ 12 bilhões anuais. Grande parte dos comerciantes estabelecidos ali mora no Brasil e distribui seus investimentos entre Ciudad del Este e Foz.

Alguns bancos têm mais de uma agência. Em Foz do Iguaçu existem 21 estabelecimentos bancários, entre agências e postos de serviço. Quase todas as agências modernizaram seus serviços, instalando computadores e equipamentos informatizados, com atendimento em postos eletrônicos, durante 24 horas.

A maior parte das agências



Paraguayo Oriental: no coração da cidade



Unión S/A, um dos mais fortes na segunda maior cidade

de Ciudad del Este operam na área central, onde também se encontram as lojas de câmbio. Segundo explica o gerente do Banco Integración, Emilio Zaragoza, os 135 bilhões de guaranis constituem unicamente o capital fixo dos bancos. "O capital movimentado diariamente poderia duplicar esta soma", argumentou ele.

Com o vigoramento do Mercado Comum do Cone Sul (Mercosul), as agências pretendem melhorar seus serviços, informa Zaragoza. "O problema mais grave hoje existente para os bancos é a falta de segurança. Para enfrentá-lo, os gerentes recorrem a empresas privadas", diz.

Os bancários não sabem ain-

da avaliar quais serão os efeitos do Mercosul sobre o setor. No entanto, eles demonstram confiança em que as autoridades facilitem uma política "mais acessível", para que as empresas nacionais possam competir com as concorrentes, de outros países.

Zaragoza acha que o Mercosul "abrirá uma enorme possi-

bilidade para os bancos", embora admita uma desconfiança quanto à maneira de encarar o novo desafio.

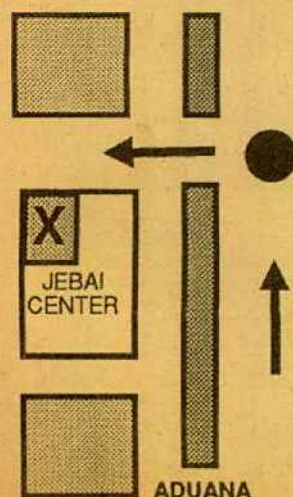
São estas as agências bancárias em Ciudad del Este: Banco Nacional de Fomento, Banco do Brasil, Cámara de Compensaciones del Banco Central Paraguayo, Citibank N.A., Sudameris Paraguay S/A, Banco de Asunción S/A, Finamérica S/A, Banco de Integración (*), Banco Holandés Unido, Banco Alemán-Paraguayo, Banco Real del Paraguay, Banco Nacional de Trabajadores, Banco do Estado de São Paulo (Banespa), Banco Unión S/A (*), Interbanco, Banco General S/A, Banco Corporación, Banco Continental, Banco del Paraná, Banco Comercial Paraguayo S/A, Banco de Desarrollo del Paraguay, Bancosur S/A, Banco Paraguayo Oriental (*), Unión de Inversión y Fomento, Banco Regional de Inversión y Fomento, Banco Amambay, Banco Mercantil (*).



CASA ANTONIO

ASSISTÊNCIA TÉCNICA OFICIAL NO PARAGUAY VENDA DE RELÓGIOS EM GERAL

Calculadoras, Máquinas fotográficas, Baterias p/ Relógios e Máq. fotográficas, Peças originais para relógios CITIZEN



Av. Carlos A. Lopes, 3223, Esq. Adrian Jara, Gal. Jebai Center
(00595.61) 62198 Fax: (045) 574-3289, Ciudad Del Este -Paraguay

PLANO DE CONQUISTA

Foz investirá no Leste Europeu

Câmara de Turismo, Foztur, Sindetur e ABAV visam europeus e norte-americanos

Montezuma Cruz

O turismo de Foz do Iguaçu ingressa no Mercosul com perspectivas de uma arrancada histórica. Num só tempo, o trade local buscará ampliar o seu mercado nos Estados Unidos, Ásia e Europa, previu o diretor de marketing da Foztur, Airton José de Jesus, ao retornar de Madri, Espanha, onde participou da Feira Internacional de Turismo (Fitur), realizada de 25 a 29 de janeiro.

"Antes disso, precisamos saber o que pensam aqueles que nos visitam, analisando suas queixas e elogios", disse ele. Segundo o diretor, o Centro Federal de Ensino Tecnológico (Cefet) fará uma pesquisa qualitativa para a Foztur, retratando a realidade do atendimento local. O Cefet também apoiará o órgão no treinamento dos idiomas Inglês e Espanhol para funcionários.

"Nos contatos com alguns agentes receptivos que organizam viagens para o Brasil, indagamos o que precisaríamos fazer para ampliar as nossas vendas. Eles nos aconselharam a investir no Leste Europeu", explicou.

A Foztur deverá promover workshops em Budapeste, Praga e Varsóvia, que formam um mercado de aproximadamente 450 milhões. A meta é atrair para os produtos turísticos paranaenses pelo menos 1% desse público. O

trade está interessado em trazer norte-americanos. Por isso a Foztur continuará investindo na divulgação do produto local em Nova Iorque, aproveitando a estrutura montada pela TurisRio. Parte do aluguel das salas alugadas pela TurisRio é pago pela Foztur.

Airton José disse que pela primeira vez o trade local irá elaborar um calendário de atuação conjunta, sob a responsabilidade da Câmara de Turismo, Sindetur e ABAV. "Essa integração é mais que necessária, se considerarmos o fato de um diretor da OMT ter considerado importante os projetos do ensino do turismo nas escolas, selo de qualidade e formação profissional", comentou.

Ele acha fundamental nas rediscussões das atividades da área e reformulação da política de divulgação dos produtos o registro de outros números da Organização Mundial de Turismo (OMT): o mundo terá 500 milhões de viagens este ano, até 1998 serão 600 milhões, e em 2005, um bilhão de viagens. "Vamos correr atrás desse mercado já", prometeu.

Fitur: bons contatos - Participaram da Fitur 4.200 expositores, distribuídos numa área de 36 mil metros quadrados, em Madri. Ela foi aberta três dias para profissionais do turismo e dois para o público em geral. A Foztur integrou o estande cooperado da Embratur.

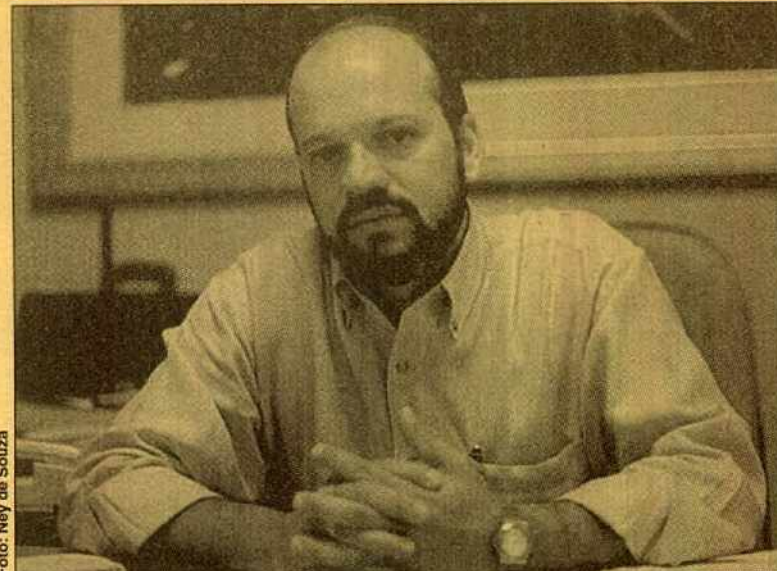
Airton José fez contatos com 78 pessoas, entre profissionais e turistas. A maioria quis saber o que existe aqui, além das Cataratas do Iguaçu.

Segundo ele notou, quem mais investiu em divulgação dos seus produtos foram países sul-americanos, africanos e asiáticos, todos com ênfase para o ecoturismo. O ecoturismo na África é auto-sustentado e graças a ele os parques preservam as suas atividades.

"Eu cheguei à conclusão que numa Fitur a gente pode ou não fazer negócios, mas se participar do evento vai dar sequência a projetos diversos, enviando depois material promocional aos interessados", comentou.

Desta maneira, a diretoria de marketing da Foztur já está distribuindo aos empresários locais cartões fornecidos por empresas de turismo e viagens européias, norte-americanas, orientais e africanas. "Nós vamos oferecer-lhes diretamente os produtos de Foz e Curitiba, porque a meta agora é fundi-los. Como também houve amplo interesse deles por Curitiba, informaremos que os vãos entre as duas cidades duram apenas 40 minutos".

Airton José lembrou que as "viagens de incentivo" são atualmente a palavra-chave na Europa. A Ford, por exemplo, enviará brevemente para Foz um grupo de 200 pessoas.



Airton José: pacote Foz-Curitiba pode ampliar negócios

Formação profissional é a saída no Mercosul

A Foztur aprendeu com o "Know how", um evento paralelo à Fitur, que a mão-de-obra turística deve ser aprimorada cada vez mais. Assim, dentro da filosofia de reconstrução da imagem local, estão previstas palestras apoiadas pelo Sebrae, sobre Qualidade Total, Marketing, e Relações Humanas no Turismo.

Segundo a OMT, o setor emprega hoje 212 milhões de pessoas mundialmente. Até 2005 estima-se mais 112 milhões de empregos,

a maior parte na Ásia.

Estima-se que futuramente o Mercado Comum do Cone Sul venha gerar oito empregos por dia. Preparando-se para isso, a Foztur promoverá vários eventos em Foz, destacando-se os seguintes seminários: Participação em Eventos; Participação em Bolsas de Turismo; e Ecoturismo. Cerca de 150 operadores de ecoturismo nos cinco continentes terão a oportunidade de mostrar Foz. (M.C.)

AGENDADA FRONTEIRA

Congressos, Seminários e Convenções

*Convenção da Associação Paranaense de Supermercados (APAS) e Mercosuper - de 21 a 23 de abril, no Centro de Convenções de Foz do Iguaçu. Paralelamente, a Feira Mercosuper, com a participação de representantes de empresas do Mercosul.

Feiras e reuniões

*6 a 9 de abril - 9ª Feira das Nações - Artesanato, Turismo e Cultura (Fernatec). Promoção da Câmara Júnior de Foz do Iguaçu. Contato com Nei Patrício de Souza, pelo telefone 045-5231131.

*De 30 de julho a 4 de agosto - 7º Congresso Latino-americano de Horticultura e 35º Congresso Brasileiro de Olericultura. Espera-se um total de 700 participantes do país e do exterior. Pauta: produção, pesquisa, ensino e extensão de frutas, hortaliças, plan-

tas medicinais e ornamentais. Informações com Márcia: Secretaria de Comunicação Social da Prefeitura de Foz do Iguaçu. Telefone: 045-5232255.

Eventos da Mídia

*Dias 19 e 26 de fevereiro: Verão 105 graus. Promoção da Rádio Itaipu FM, na Praia de Santa Terezinha de Itaipu (25 Km ao Norte de Foz do Iguaçu).

Danças e Espetáculos

*De terça a domingo, das 23 horas à uma hora. As quartas, a partir das 23 horas - tango, samba e guarânia: shows musicais representando o folclore fronteiriço. No Teatro Plaza Foz, Km 726 da BR-277. Ingresso, US\$ 25,00.

*Danças latino-americanas, rumba, tcha-tcha-tcha, merengue, mambo e outras,



Agência Tass: agora, show de espuma

na Agência Tass, Avenida Jorge Schimmelpfeng nº 450, centro, Foz do Iguaçu.

*Boate do Hotel Carimã - De terça a domingo. Consumo livre. Fone: 045-

5231818. No Km 10 da Rodovia das Cataratas, em Foz do Iguaçu.

*Aulas gratuitas de dança, das 22 às 23 horas, na Agência Tass. Ingresso, US\$ 5,00.

*Bicho de Pé - Música ao vivo de terça a sábado, a partir das 22 horas. Happy hour a partir das 18 horas. Fone: 045-5745810. Na Rua Benjamin Constant 107, em Foz do Iguaçu.

*Domingueira Back Bone. A partir das 20 horas, na Dançeteria Back Bone, Avenida JK, em Foz do Iguaçu. Fone: 045-5735290. Ingresso: R\$ 3,00. Mulher não paga.

*De segunda a sábado, das 23 h à 1h15 - Show afro-brasileiro e latino-americano, no Rafain Oba Oba Samba Foz, na Avenida das Cataratas Km 6,5. Ingresso: US\$ 15,00 por pessoa, quando em grupos.

*Gresfi Disco Clube. Todos os domingos, a partir das 19 horas, na Avenida JK, em Foz do Iguaçu. Casa do Samba (Fone: 045-5233380). De sexta a domingo, a partir das 22 horas.

*Café Concerto Studio Bar - Música ao vivo de quinta a domingo. Na Rua Almirante Barroso 851, em Foz do Iguaçu. Telefone: 045-5722100.

*Disco Salvatti - De terça a domingo, a partir das 22 horas. No Calçadão da Rio Branco, em Foz do Iguaçu. Fone: 045-5231121.

*Sucata Show - Música ao vivo de segunda a sábado, a partir das 22 horas, na Rua Marechal Floriano, em Foz do Iguaçu. Fone: 045-5723055.

*Discoteca Whiskadão - De terça a domingo, a partir das 22 horas. Na Rua Almirante Barroso 763, em Foz do Iguaçu. Fone: 045-5742077.

FALTA PROMOÇÃO

Hoteleiros esperam apoio oficial

Com pouca divulgação no País, os hotéis de Ciudad del Este lutam por melhor atendimento

O setor hoteleiro de Ciudad del Este, Capital do Departamento (Estado) do Alto Paraná necessita urgentemente o apoio das autoridades regionais e nacionais, para crescer. A advertência foi feita pela administradora do Cosmos Apart Hotel, Alba Iglesias Iglesias, ao Suplemento Especial Três Fronteiras, do jornal "ABC Color", edição comemorativa ao 38º aniversário daquela cidade.

Alba Iglesias disse que um dos principais inconvenientes enfrentados pelo setor é a falta de limpeza da cidade. "Ao não ser coletado a tempo, o lixo se decompõe, originando um forte odor, e isso, lamentavelmente, afugenta os possíveis clientes", reclama a empresária.

Para os hoteleiros, o lixo (bursa) é um problema sério que deve ser logo solucionado. Ele não afeta somente o setor, mas a toda a comunidade, raciocinam.

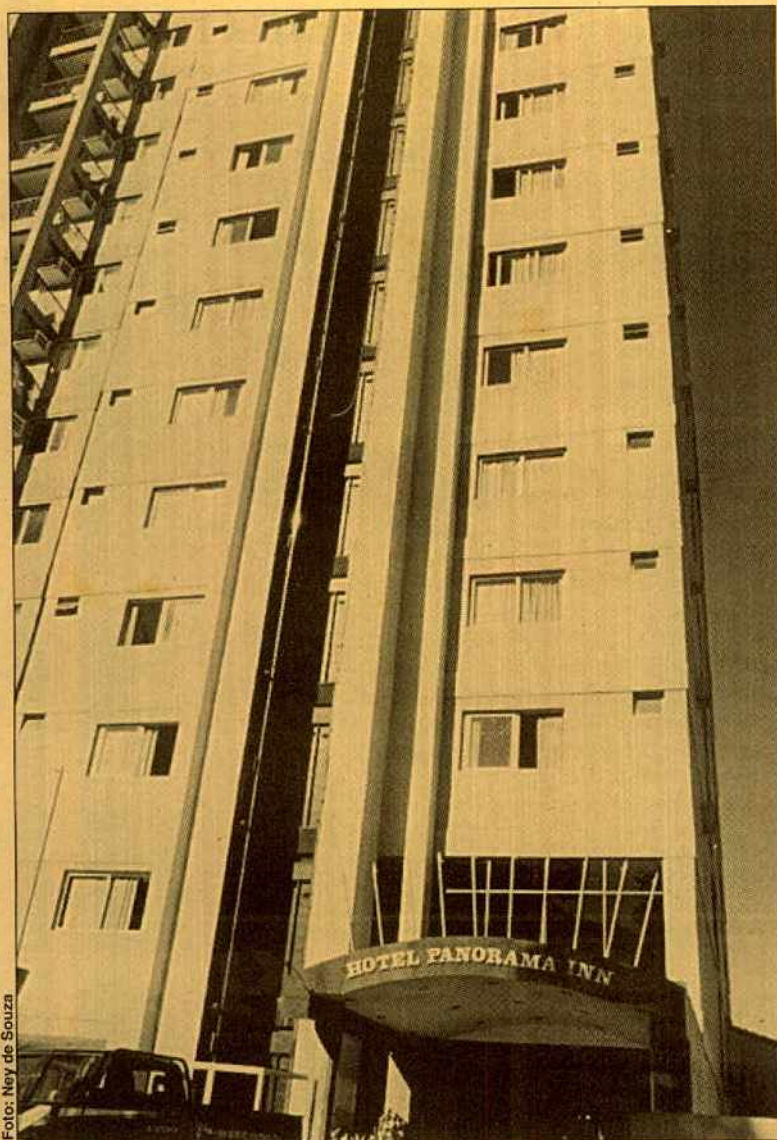
Segundo Alba Iglesias, as empresas estão precisando mais publicidade turística. "O assunto deve ser encarado pela comunidade, no sentido de se informar sobre os atrativos de Ciudad del Este, que muitas vezes são desconhecidos dos visitantes, por absoluta falta de uma adequada promoção", argumenta.

Outro problema enfrentado pela classe é a insegurança. Este fator impede os turistas de permanecer nos hotéis. "A onda delitativa nesta região cresce a cada dia e prejudica enormemente a imagem local", comenta Alba.

Os hoteleiros paraguaios vêm, desta forma, muitos clientes preferir hospedar-se em Foz do Iguaçu (cerca de 24 mil leitos), onde a qualidade de serviços é melhor e os custos mais acessíveis.

Sem 5 estrelas - O Alto Paraná não dispõe de hotéis cinco estrelas. Isso, conforme a análise de Alba, demonstra "claramente" que o setor cresceu pouco, apesar da grande afluência de visitantes.

Diariamente, milhares de estrangeiros vão a Ciudad del Este. Para atendê-los melhor, as administrações dos hotéis pedirão apoio ao governo, visando principalmente a divulgação dos seus produtos turísticos.



Conforto na fronteira: Panorama Inn tem vista panorâmica

Ciudad del Este tem 1.200 leitos

HOTÉIS	PREÇOS	EM GUARANI	CAPACIDADE
Single Doble			
Cosmos Apart Hotel	120.000	160.000	50 pessoas
Panorama Inn	110.000	170.000	302
Acaray	70.000	80.000	160
Convair	70.000	85.000	100
Executive	60.000	70.000	70
Santo Domingo	53.000	63.000	40
San Rafael	48.000	57.000	80
Catedral	40.000	64.000	200
Itaipú	35.000	48.000	80
Puerto del Sol	30.000	40.000	60
Mi Abuela	25.000	60.000	60

Obs. Levantamento do jornal ABC Color, de Assunção.

GASTRONOMIA / CIUDAD DE LESTE

RESTAURANTES/LANCHONETES

Restaurante do Shopping Americana - Funciona no quarto andar, com capacidade para 352 pessoas sentadas. Serve lanches e pizzas em pedaços, carnes, saladas, arroz, feijão e comida chinesa. Estacionamento grátis para fregueses. Aberto das 8 às 17h30.

Shopping Santo Domingo - No quarto andar funciona restaurante e lanchonete. Aberto das 8 às 19 horas.

Restaurante Mini-lanches - Funciona no quarto andar do Shopping Vendôme. Tem 94 lugares. Aberto das 8 às 18 horas.

Restaurante Continental - No quinto piso, com capacidade para 540 pessoas. Tem sala vip, sem cobrança de adicional. Buffet com comidas típicas brasileiras e chinesas; oito variedades de saladas. Abre às oito horas. Dá acesso aos Shoppings Federal e Internacional.

Restaurante Brasileiro - Na terceira pista do Shopping Vendôme. Tem 100 lugares. Pratos caseiros brasileiros: carnes, arroz, feijão, farofa e saladas, com variação diária. Também serve lanches e sanduíches. Funciona até às 18 horas.

Bud Fast food - Aberto das oito às 18 horas. Tem 40 lugares. Serve almoço e lanches a la carte, bebidas e refrigerantes no estilo americano.

PRAÇA DE ALIMENTAÇÃO

A praça do Shopping Vendôme, no quinto piso, tem 500 lugares. Sete lojas servem principalmente comidas e lanches brasileiros.

Bom Gourmet do Brasil - Oferece cinco tipos de carne e oito saladas. Sistema self service.

Bandeirão - Tem 25 variedades de comida: saladas frias, pratos quentes e sobremesa. Comida brasileira por quilo. Das 10h30 às 15 horas.

Buffet de comida brasileira - Tem pratos com direito a aperitivos e sobremesa grátis. A la carte: picanha e filé.

Restaurante Shikai - Cozinha chinesa. Serve sete pratos quentes, saladas e sobremesa.

Xis-kão Lanches - Serve sucos, sanduíches e cervejas.

Sanduíches naturais - Além de sanduíches tradicionais, possui seis opções de sanduíches naturais e salgados.

Q-Delícia Sorveteria - Sorvetes simples, tradicionais e algumas variedades de sanduíches e sucos. No inverno serve sopas e canja.

Restaurante Beirute - Funciona com atendimento individual. Tem 80 lugares. Buffet de comida árabe e 30 pratos a la carte.

Obs. em toda a Praça de Alimentação o pagamento é antecipado.

RESTAURANTES

Fora do eixo central de Ciudad del Este também há restaurantes com cozinhas internacional. Confira:

Restaurante Panorama - No térreo do Hotel Panorama Inn funciona, das 6 às 23 horas. Serve café da manhã até às 10 h. Tem 60 lugares. Especialidade: camarões e frangos. Serve aves, peixes e mariscos.

Paraná Country Club - Na entrada de Hernandárias, entre os quilômetros 3 e 4. Das 11 às 15 horas e das 18 h à meia-noite. Aos domingos tem buffet completo. Serve entradas frias, peixes, bacalhau, frutos do mar e massas. Grupos podem fazer reservas.

Restaurante Amambay - Ao lado do Casino Acaray. Das 10 às 14 h e das 17 h à meia-noite. Cozinha internacional a la carte. Tem 200 lugares e dá desconto de 10% a grupos. Tem área reservada para reuniões, sem acréscimo de preços.

Hotel Rafain
Centro

O seu ponto de partida na terra das Cataratas

Fone: (045) 523-1213

Hotel Rafain
Centro

FIM DAS 'VACAS MAGRAS'

Brasileiros redescobrem Ig

Cerveja Quilmes de um litro custa 2 pesos e o prato turístico US\$ 6,00. Tem ainda a parrillada

Jackson Lima

Puerto Iguazú, cidade argentina próxima a Foz do Iguaçu, desperta para os tempos de Mercosul. Ela começa a ocupar seu lugar no turismo e comércio das Três Fronteiras (Brasil, Paraguai e Argentina). Mas, não foi fácil chegar até aqui. Entre 1991 e 93 Iguazú amargou três anos de 'vacas magras'. Em 90 a Câmara de Comércio local registrou 475 lojas em atividades. No primeiro semestre de 94, apenas 73 continuavam abertas.

O principal inimigo de Puerto Iguazú foi o Plano de Estabilização Econômica do superministro Domingo Cavallo. O peso argentino, valorizado demais em relação ao cruzeiro, tornou os preços locais proibitivos para os brasileiros. A cidade, em consequência, foi à falência. Hoje, Iguazú volta a sorrir. E desta vez, o Plano de Estabilização Econômica brasileiro foi o responsável. O sol começou a brilhar sobre a cidade, com a Unidade de Referência de Preços (URV).

Sorriso de volta - Com o vigroa-



Expectativa: Iguazú começa reativar seu comércio

mento do Plano Real, os preços argentinos se tornaram normais para os brasileiros. Uma cerveja Quilmes, de um litro e que custa dois pesos, passou a ser barata para os cidadãos do Brasil. O presidente da Câmara de Comércio, Juan Carlos Aranda, registrou um novo mila-

gre: os moradores de Foz começaram a atravessar a fronteira à noite para passar horas nas dezenas de restaurantes bares e "confiterías" que abriram.

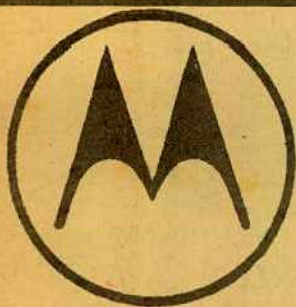
Os empresários do setor se uniram e criaram o que eles chamam de, "menú turístico", servido em toda



Embalado noturno: a moda é beber na Argentina

parte: um prato frio, prato principal e sobremesa por US\$ 6,00. Quem não fizer questão de embarcar no menú turístico pode escolher, entre outras coisas, uma parrillada (churrasco variado servido em churrasqueira a carvão na mesa).

Uma parrillada para quatro pessoas, cinco cervejas e dois refrigerantes pode sair por US\$ 30,00. Os argentinos afirmam que se a parrillada for consumida na maneira correta, isto é, com vinho em vez de cerveja, o preço pode ser menor. O turista que optar pela noite adentro



MOTOROLA

Produtos legítimos, garantia escrita.
Acessórios para todos os modelos



Global Inc.

Omni Center, Térreo, Av. Adrián Jara, 590, Ciudad Del Este, Paraguay.



uniden
A clear signal of what's ahead

FUJITSU

JVC

Brasil - Direto

(045) 523-3001

UaZú



Foto: Ney de Souza

Juan Aranda: preço reconquista brasileiros

tem uma variedade de bares e restaurantes a escolher, desde os restaurantes cinco estrelas dos hotéis Esturió e Cataratas até as confeitarias (mistura de bar, pub e pizzaria) como a La Plaza, Pub Terapia, Fechorias, M e N, passando pelos restaurantes Saint Georges, La Rueda e o da Câmara de Comércio, todos no centro.

Cassino Iguazú - A noite Iguazú é também noite de cassino. O Cassino Iguazú, fruto da união de capital inglês, americano e até malaio, ostenta uma atmosfera internacional. Todos os jogos estão disponíveis para os jogadores sérios com apostas que vão desde US\$ 5,00 até US\$ 2 mil. O ambiente é sadio, esmerado e seguro. O pessoal, prestativo, responsabiliza-se pelo estacionamento do carro.

Para quem não pretende apostar alto, o Cassino tem mais de 200 máquinas caça-níqueis instaladas. As caça-níqueis - também chamadas de traga-monedas, funcionam com fichas de 10 e 25 centavos de peso ou fichas de US\$ 1,00. Não há como perder a entrada para o cassino. Um

sistema de luz projetado contra o céu estrelado produz vários desenhos e formas. Formas que chegam a parar veículos dos desavisados que juram ter visto discos-voadores.

Tranquilidade e segurança - Além do preço compatível, a noite de Iguazú oferece outro atrativo: a segurança. Segurança essa garantida pela lei argentina, pelos costumes de Iguazú e a presença de forças como a Gendarmeria Nacional (guardas de fronteira com poderes e uniformes de Exército).

Não existe perigo de roubo de carros, assaltos nem batedores de carteira. Com seus 50 mil habitantes, Iguazú está se transformando em uma cidade agradável e dona de uma noite tranqüila. Graças ao horário comercial argentino: os estabelecimentos só abrem às 16h. Muitas lojas permanecem abertas até às 21h, oferecendo maior oportunidade de compras lembranças, souvenirs e até outros produtos.

VIA BRASIL II

Tapetes Persas,
Orientais e
Belgas

Perfumaria
e Cosméticos



VIA
BRASIL II



(00595.61) 62.279
Fax: (00595.61) 62.752

*Aceitamos cartões de crédito.

COMPRAS NO PARAGUAY



Galeria La Paloma - Ciudad Del Este - Paraguay

SHOPPING VENDÔME

O MELHOR SHOPPING DE CIUDAD DEL ESTE
Loja Âncora Shopping Vendôme 200, 300 e 400.



Representante exclusivo no Paraguay de :

Pierre Cardin - Guy Laroche - Ultima II - Revlon - Maybeline - Estee Lauder - Max Factor - Clinique - Almay - Coopertone - Meutrogena - Germanie Monteil - Guerlain - Cussons - Majorica - Audemars Piquet - Cartier - Omega - Raymond Weill - Piaget - Baume & Mercier - Tag Heuer - Corum - Orient - Revue - Technos - Junghans - Cross - Waterman - Sheaffer - Samsonite - Fendi - 4711 - Pucci - Gucci - Robert Piquet - Guess - Jean Luis Scherre - H. Boss - Schiaparelli - Victor Le - Galion - Morabito - Nino Cerruti - Elizabeth Arden - Cloe - Photo - Narcise - Red Door - Lagerfeld - Dr. School - Whiskys - etc.

S 95.806/475/C



S 95.206/424/M



Professionnel Sports Watches

COMPRAS NO PARAGUAY



QUALITY



shopping
vendôme

Av. Adrian Jara (esquina Piribebuy),
(00595.61) 500-778 e 500-548
Ciudad Del Este - Paraguay.

Perfume da Caron dá dupla sensação

Um dos melhores perfumes franceses pode agora ser encontrado na loja La Petisqueira, em Ciudad del Este, no Pa-

raguai. O lançamento da linha Caron Eau de Cologne foi feita no último dia seis, no Edifício Mannah, pelo diretor da Caron Parfumeur a Paris na América Latina, Louis Berth Barth.

A Caron criou o Eau de Cologne a partir de uma combinação com as mais aromáticas essências da natureza. Sua composição é fresca e quente ao mesmo tempo. Um verdadeiro coquetel de essências cítricas, com um toque de ervas, mandarin, limão, grapefruit, basil, artemisia e thyme. A combinação leva ainda o aroma

de rosas e jasmim, mesclada com doses sutis de patchouli e nutmeg. Para completar a fragrância, um toque de musk e oak moss.

Criada pelo designer Frederico Restrepo, a caixa azul de Caron está cheia de borbulha e é delineada com um amarelo brilhante. O nome foi escrito a mão-livre. A colônia pode ser encontrada em três tamanhos: um frasco de 100 ml, outro de 200 mililitros e o spray de 100 ml.



Cabeça fresca, coração quente



Louis Barth: lançamento privilegia fronteira

Amadeus inclui Foz em rede mundial

Mauri Konig

Até o próximo mês de junho os serviços turísticos de Foz do Iguaçu estarão incluídos no Sistema Nacional de Hotéis Amadeus, uma das maiores empresas de comunicação em rede do mundo. O serviço será distribuído no Brasil e no exterior através dos terminais da Varig, em mais de 1.800 agências de viagens e escritórios de companhias aéreas, além de mais três mil outros pontos instalados em aeroportos de 120 cidades em vários países.

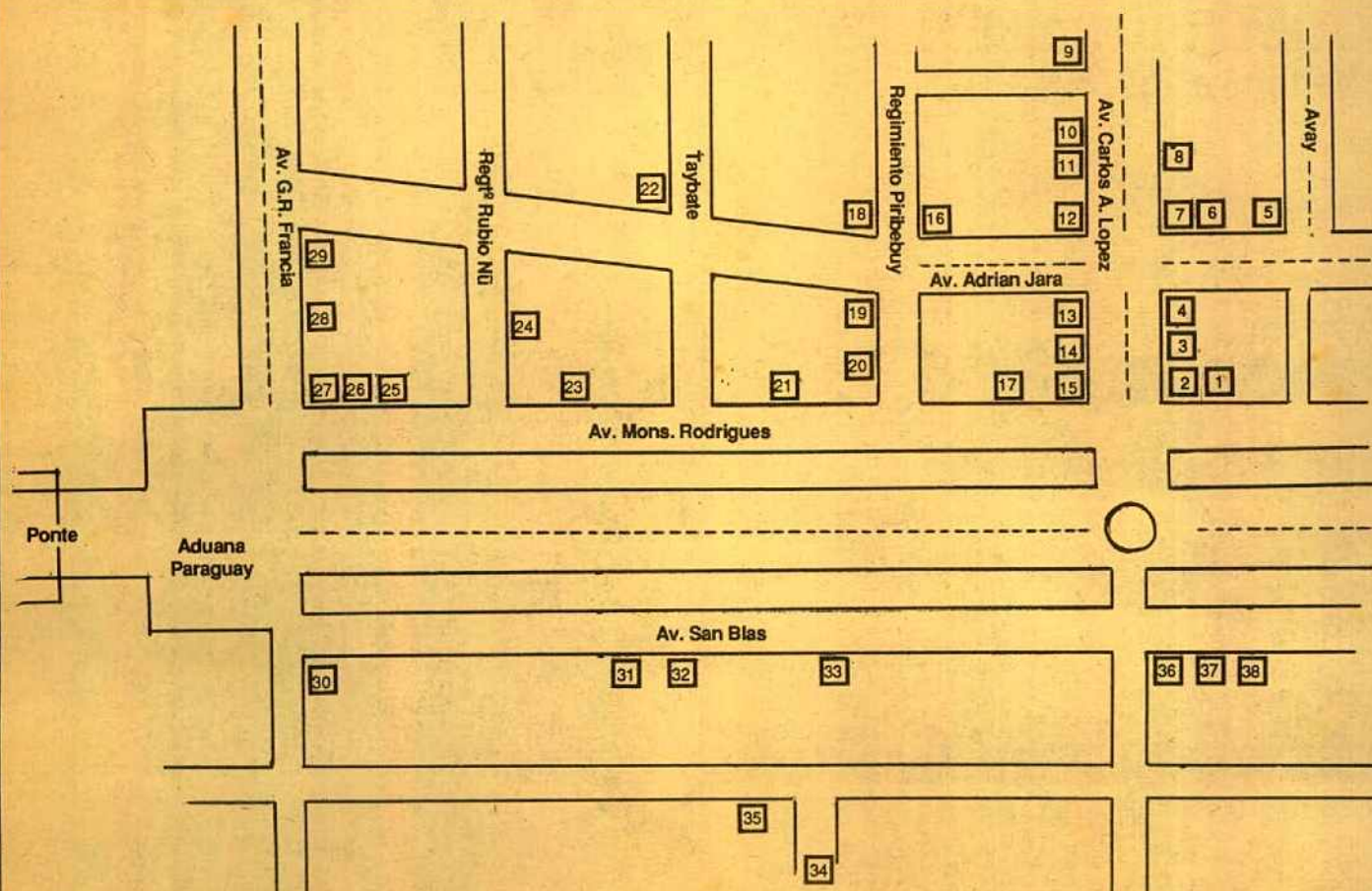
O sistema Amadeus usa o recurso de comunicação de uma rede com mais de 90 mil terminais em 34 países nos cinco continentes. O serviço já está instalado em Salvador, Fortaleza, Recife, Florianópolis, Curitiba e Porto Alegre. As próximas cidades incluídas serão Brasília, Belo Horizonte, São Paulo, Rio de Janeiro e Foz. O Sistema Iris, da Varig, incorporará ao Amadeus todas as informações que dispõe sobre os serviços turísticos de Foz.

Em qualquer terminal da rede será possível fazer reserva em hotéis cadastrados no sistema, no mesmo instante em que o turista marca a data da viagem no país de origem. Além disso, pode-se alugar com antecedência um automóvel na cidade para onde se pretende viajar. Uma das utilidades do sistema será permitir ao público consumidor o conhecimento imediato sobre todas as alterações de diárias.

Essas facilidades tornaram-se realidade depois do convênio assinado entre a Associação Brasileira da Indústria de Hotéis (ABIH) e a empresa Interlink, no último trimestre de 1994. Essa parceria permitiu a participação de empresas do setor numa base de dados com rotinas informatizadas de fácil acesso.

A ABIH nacional calcula que após a implementação plena do sistema, mais de 90 mil reservas devem ser feitas por mês para hotéis nacionais. Esse serviço também deve mudar a forma de divulgação da indústria hoteleira, tornando-a mais rápida e eficiente.

Dicas para as compras



- 1 - Bybas
- 2 - Monalisa
- 3 - Global Inc.
- 4 - Dorado Intern. II
- 5 - Top Internacional
- 6 - Bike Center
- 7 - Hobby - Detalles
- 8 - Ferraros Bike
- 9 - Casa Primavera
- 10 - Casa Acacia
- 11 - Casa Nippon
- 12 - Toki Center: Casa Japon
- 13 - Casa Antonio
- 14 - Dorado Inter. I
- 15 - Gebal Center: Infinity - Bilal - Casa Estela - Casa Tio Jorge
- 16 - Hijazi Center: Bijoux Temer - Galeria Instambul - Pentel - Data Lab Informática
- 17 - Via Brasil
- 18 - Shopping Vendome: Loja Ancora
- 19 - Lai-Lai Center: Panasonic - PC Tronic - Fany
- 20 - Prisma
- 21 - La Petisqueira
- 22 - Casa Nippon
- 23 - Frontier
- 24 - Shopping Continental
- 25 - Macedonia
- 26 - Aquarius
- 27 - Casa Cosmos
- 28 - Sony
- 29 - Bike Center - Compubras
- 30 - Alhambra
- 31 - Musical Center
- 32 - Shopping Santo Domingo: Península - Shopping Britânico - Casa Nippon - Sony
- 33 - Shopping Americana: Casa Americana - Casa Japon - Shopping Continental - Audio
- 34 - Estacionamento Americana
- 35 - Greta exclusividades
- 36 - Casa China
- 37 - Via Brasil II
- 38 - Byblos

Ciudad del Este - Paraguay

Argentina caça trabalhador ilegal



Barrasa: estrangeiros devem se regularizar

Montezuma Cruz e Mauri Konig

O governo argentino iniciou há duas semanas uma operação para recadastrar todos os trabalhadores estrangeiros. Os ilegais não terão chances e quem admiti-los pagará altas multas entre US\$ 200 e US\$ 6 mil. Eles são "caçados" em pensões, casas, canteiros e acampamentos de obras.

Estima-se que 25% dos trabalhadores não estariam registrados. O tema é polêmico nas relações entre a Argentina, o Mer-

cosul e demais países sul-americanos.

Para o comandante do Esquadrão 13 da Gendarmeria, em Puerto Iguazú, tenente-coronel Alberto Barrasa, a preocupação com a reserva de mão-de-obra não é apenas da Argentina. "Todos os países fazem isso", justifica. Ele acrescenta: "Muitos empresários se aproveitam dos indocumentados para lhes pagar menos salários", lembrou.

Segundo o "Clarín", desde 1991 o índice de desemprego na

região industrial vizinha a Buenos Aires elevou-se em 102,5%. No mesmo período a população ativa cresceu 15%. Os mais jovens, dispostos a ingressar nas áreas de maior demanda do mercado são os mais prejudicados pela crise.

Entre os desocupados, a faixa de 15 a 27 anos foi a que registrou o maior incremento: 160% entre maio de 91 e dezembro de 94. A estrutura de trabalho está mudando na Argentina: nos últimos anos, cada vez mais a juventude busca espaço. E praticamente todas as mulheres, por uma questão cultural, tentam obter vagas em empresas, para conquistar a independência econômica.

O "Página/12" abriu o debate: "O que fazer com os trabalhadores estrangeiros indocumentados? Quase a metade dos consultados alegou que deseja voltar a seu país. Ou seja, poderão ser expulsos". Mas 52% dos consultados por uma pesquisa da Hugo Haime y Asociados considera que o governo deve ajudá-los a regularizar a situação.

A rejeição aos imigrantes causou revolta em Salta e Jujuy, fronteiriças na região norte. Foram expulsos da Argentina 515

bolivianos considerados ilegais. Deportados, eles queixaram-se até a organismos de defesa dos Direitos Humanos. A Chancelaria boliviana também protestou. Até janeiro, na fronteira com a Bolívia, as expulsões somavam 293 pessoas.

Guias piratas - A Foztur está notificando as agências de viagens de Foz do Iguaçu sobre a necessidade dos guias de turismo estarem cadastrados na Embratur. Há três semanas a presidente do Sindicato dos Guias de Turismo, Sandra Mara Kendrick, entregou ao presidente da Foztur, Salvador Ramos, uma relação das agências locais que trabalham com guias "piratas".

Para trabalhar nessa profissão, a pessoa deve estar cadastrada na Embratur, conforme prevê a Lei Federal 8.623/93 e o Decreto Federal 946/93. Segundo o sindicato, Foz possui 225 guias cadastrados, mas pelo menos outros 30 trabalham sem qualquer registro ou autorização. A Foztur também está exigindo das empresas de turismo o cumprimento da Lei Municipal N° 1.421, de 10/05/89, que proíbe o exercício da profissão de guia sem o recolhimento do Imposto Sobre Serviço de Qualquer Natureza.

Cai para 50% imposto sobre importados

Mauri Konig

O imposto cobrado sobre as mercadorias importadas adquiridas em Ciudad del Este caiu de 350% para 50%, apenas sobre o excedente da cota de US\$ 250,00. A Portaria Ministerial n° 39, de 3 de fevereiro de 95 regulamentando a medida em todos os postos alfandegados do País foi publicada no último dia 7 no Diário Oficial da União.

A alíquota do imposto sobre bebidas e cosméticos, que antes era de 350% sobre todo o valor da compra, caiu para 50% apenas sobre o excedente. Os demais produtos importados tinham uma

taxação de 200%, que também foi reduzida. Com essa medida, quem comprar um videocassete no Paraguai por US\$ 300,00, por exemplo, poderá legalizá-lo pagando apenas US\$ 25,00. Antes, o valor era de US\$ 600,00, o que elevava o valor final para US\$ 900,00.

O direito de isenção só poderá ser utilizado uma vez por mês. Quem fez compras num período de 30 dias e já estiver cadastrado nos computadores da Receita em Foz, corre o risco de perder a mercadoria. A redução dos impostos também não abrange motocicletas, motonetas, bicicletas com motor e demais veículos, embarcações, motos aquáticas e similares, trailers,

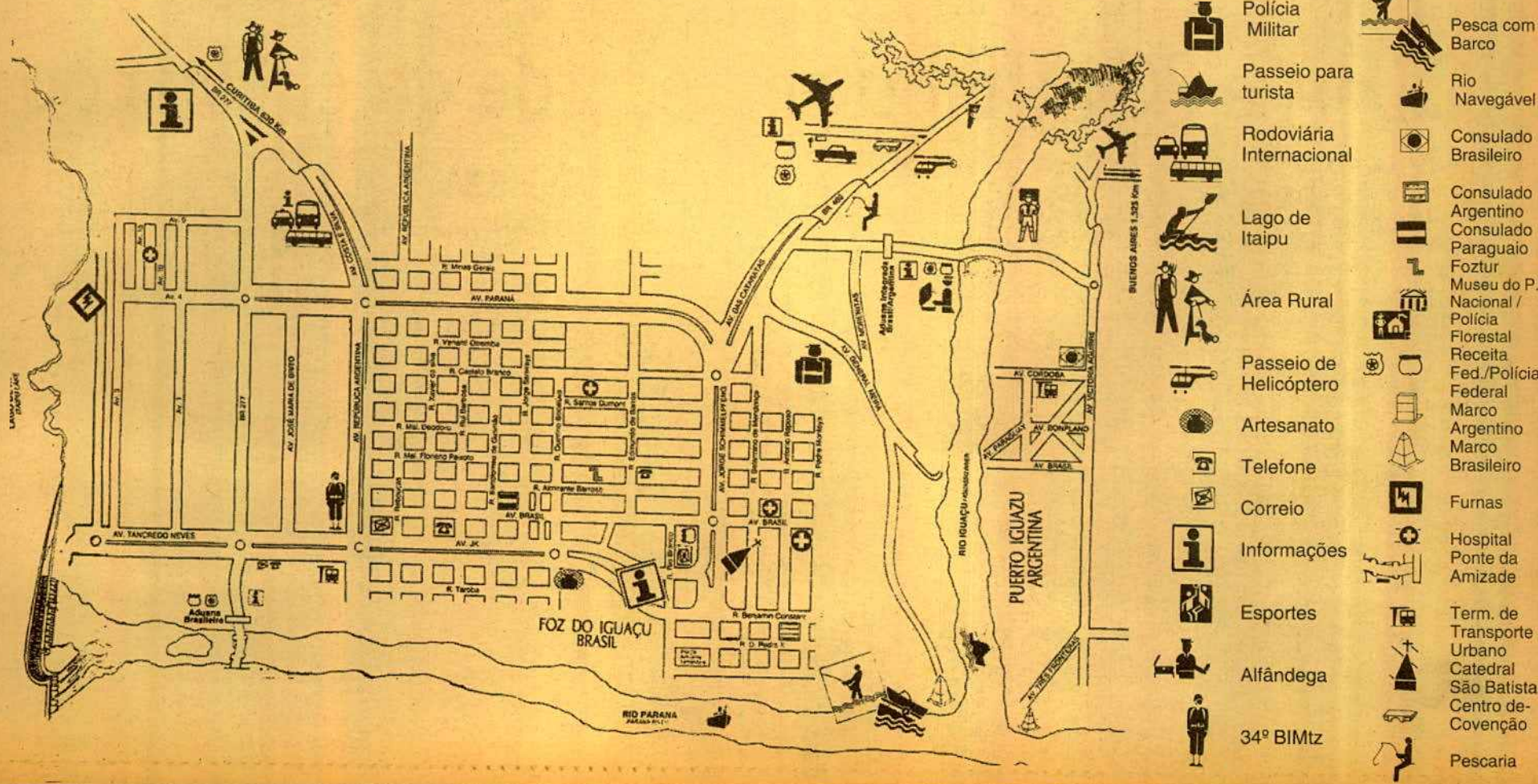
aeronaves e embarcações de todo tipo, além de peças e acessórios para elas.

Para fazer o recolhimento do imposto, o Banco do Brasil instalou ontem um caixa na aduana brasileira, na Ponte da Amizade. Por enquanto ele atende das 11 às 20 horas.

A legalização da mercadoria só é feita com a apresentação da declaração de bagagem ao caixa do banco. Os formulários podem ser encontrados na própria aduana brasileira ou em algumas lojas de Ciudad del Este. Somente em 94 o Paraguai importou cerca de um milhão de videocassetes. Destes, 70% acabaram nas mãos de consumidores brasileiros e argentinos.

MAPA DE FOZ

Dicas de Passeios e Lazer



ENCUENTRO

DEFENSA DEL CONSUMIDOR SIN LEYES - Durante la vigencia del Mercosur, el ciudadano común deberá hacer uso de todo su sentido crítico para no sucumbir ante el inmenso abanico de posibilidades que se le ofrecerá con todas las sutiles armas del marketing más sofisticado, que son las utilizadas en la sociedad de consumo moderno.

El riesgo mayor que deberá enfrentar el mercado tradicional paraguayo será el de convertirse en un "mercado basura" de los productos de segunda calidad para abajo por parte de los otros socios del Mercosur.

LOS CONSUMIDORES - de los países vecinos sí cuentan con asociaciones de defensa de sus derechos, que están activando hace tiempo en el planteo de reclamos en el sector comercial o de producción de servicios, e efectuando gestiones ante los órganos de gobierno. (ABC Color-Asunción)

GRAN BRETAÑA QUIERE AZUCAR CUBANO - La producción de azúcar, petróleo y el turismo están entre los intereses principales de funcionarios y empresarios británicos que acaban de visitar varias provincias cubanas.

El ministro británico de Comercio y Tecnología, Ian Taylor, acompañado por representantes de 15 firmas, realizó este mes la primera visita a Cuba en casi 20 años de un ministro del Reino Unido. Los visitantes se interesaron en conocer a fondo el proceso de reforma económica que tiene lugar en Cuba, para de ahí evaluar las oportunidades de negocios que ofrece la Isla a entidades británicas que, reconocieron, se han quedado rezagadas respecto de

sus similares de Canadá, España, Francia y México, con una mayor presencia en el mercado cubano. (Panorama Noticioso)

ENCARNACIÓN PREPARA EXPOA ITAPUA 95 - Un grupo de comerciantes de Encarnación (frontera Paraguai-Argentina) apoyará activamente la Expo Itapúa 95 que organiza la Municipalidad local.

ubicación, y de rubros específicos de actividad. (Diario Noticias-Asunción)

INFARTO Y CÁNCER MATAN PARAGUAYO - De acuerdo a las estadísticas, en Paraguay, de cada 100 habitantes, 35 mueren de infarto o derrame, 12 caen víctima de algún tipo de cáncer, 10 pasan a mejor vida merced a acci-

PIERRE CARDIN ELOGIA CUBA - El famoso modisto francés Pierre Cardin elogió en La Habana las excelentes condiciones de Cuba para el desarrollo del turismo internacional, así como la bella arquitectura del Casco Histórico de esta Capital, declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad.

Vine para conocer y hacer co-

EL TAMBIEN EMBAJADOR - De Francia ante la Unesco (segundo de la ONU para Ciencia, Cultura e Educación) y miembro de la Academia de Arte de ese País se considera a sí mismo un hombre sin fronteras mentales, con una posición humanista y de amistad, un aventurero con una imagen francesa, aunque nació en Italia. (Panorama Noticioso)

LATINOAMERICA YA DEBE US\$ 520 BI - En los últimos tiempos se minimizó y hasta se dio por superada la tan divulgada deuda externa, con el argumento de que en términos del producto bruto de la economía había caído a valores insignificantes.

Se tomaba precisamente como ejemplo al "modelo mexicano" para mostrar que la deuda externa azteca era inferior al 40% de su producto bruto interno, cuando una década atrás había orillado el 80%. Eso ponía en la vitrina la fortaleza de la superación del "trauma del endeudamiento".

En el caso argentino, se aseguraba (hoy se sigue haciendo), la superación sería mayor porque la deuda pública es apenas el 25,4% del producto bruto interno, cuando en otros países la proporción estaría superando el 100%.

LA COMPARACIÓN DE LA DEUDA - Con el producto interno requiere de una precisión. Porque los dólares del endeudamiento no son los mismos con los que se calcula el PIB. Por lo cual resulta una comparación sin sentido, equivocada, que da lugar a otros resultados, en opinión de varios especialistas. (Clarín - Buenos Aires)

Informações do Panorama Noticioso, Diário Notícias, ABC Color, Clarín e Página/12.



Creación un nuevo gremio, para la defensa de sus legítimos intereses, en una reunión en las instalaciones del Centro Social.

Hasta el momento el Centro de Comercio y la Industria de Encarnación han sido las instituciones en la que se nuclean los comerciantes y los industriales, a través de diferentes asociaciones por sector de

dientes o envenenamiento y 8 fallecen a consecuencia de afecciones pulmonares.

La quinta causa de muertes en el país corresponde a enfermedades no definidas, y la sexta a enfermedades infecciosas parasitarias. En promedio, los paraguayos viven 62 años y las paraguayas 69. (ABC Color-Asunción)

nocer a Cuba en el mundo turístico, indicó Cardin durante una reciente visita, luego de expresar su interés por colaborar con la isla en ese sentido. Cardin no escatimó elogios para los habaneros por su simpatía a la parte colonial de La Habana, por su arquitectura, así como por el respeto a las tradiciones.

FOLHA e PONTE batem recorde de circulação

O PONTE DA AMIZADE consolida-se como porta-voz da cidade no Mercado Comum do Cone Sul. Desde a edição número 12 passamos a dar maior espaço à economia regional, tendo como carro-chefe o turismo.

Circulando desde julho de 1994, o PONTE DA AMIZADE conseguiu já no final do ano um feito inédito na história da Imprensa de Foz do Iguaçu: rodou 20 mil exemplares. Nenhum outro em Foz alcançou pelo menos 25% desse total.

"Começamos com 10 mil, elevamos para 15 mil e ao chegar nesse novo marco temos de festejar", diz o gerente da Sucursal-Pólo Foz, Antonio Carlos Grafietti.

Os 20 mil exemplares vêm sendo a marca deste jor-

nal há três edições. Eles são assim distribuídos: 12 mil em Foz, Puerto Iguazú e Ciudad del Este; 2 mil encartados para os assinantes da FOLHA DE LONDRINA na região Oeste; e 6 mil para agências de turismo e operadores de viagens em São Paulo.

Grafietti anunciou a contratação do experiente Carlos Santiago para a Chefia de Contato no Paraguai. Ele também se dedicará brevemente ao atendimento da clientela de Foz e Puerto Iguazú. A FOLHA transmite todo o noticiário para Londrina, por computador. A segmentação do jornal nas regiões Sul, Oeste e Sudoeste é um processo que se consolidará, até 1996. Curitiba começa ainda neste primeiro semestre.



O PONTE cresce acompanhando a grande guinada da FOLHA, que, segundo o levantamento de dezembro do Instituto Verificador de Circulação (IVC)

atingiu uma média diária de circulação paga de 45.582 exemplares, enquanto a "Gazeta do Povo", de Curitiba tirou 43.114. O IVC mede a cir-

culação dos jornais na "boca da máquina".

A FOLHA é hoje o maior jornal do Paraná e o 15º do País em assinaturas, venda avulsa e renovação de assinaturas. Esta conquista é mantida por uma equipe coesa e responsável.

Na semana passada, mais de 500 pessoas receberam por mala direta a boa notícia da FOLHA: a conquista da liderança absoluta entre os jornais no mercado paranaense. "O PONTE segue o mesmo caminho: lido por mais de 70 mil pessoas, tornou-se o periódico mais importante para os anunciantes de Foz, da Argentina e Paraguai, que pretendem atingir o público consumidor na fronteira", argumenta Grafietti.

Selo Quality do Paraguai é garantia para compristas

Agora está mais fácil comprar produtos importados de qualidade em Ciudad del Este, sem o risco de levar para casa algum falsificado. Basta você preferir as lojas que têm o Selo Quality. Ele foi criado por um grupo de lojistas, entidades governamentais e importadores preocupados em acabar com a fama de que em Ciudad del Este só se vende produtos falsificados.

As dúvidas quanto a procedência e garantia dos produtos vendidos nas 24 lojas associadas ao Quality Recommendation podem ser tiradas através do Phone Quality 0983-600696 (no Brasil, ligação via telefonista).

Dois funcionários estão à disposição do Centro de Importadores e Comerciantes do Alto Paraná (Cicap), órgão que administra o selo, para prestar informações de segunda a sábado, das 8 às 18 horas (horário do Paraguai).

O selo de qualidade, nas cores azul, branco e vermelho, fixado em local bem visível, garante a originalidade e autenticidade de todos os produtos vendidos pelas lojas associadas. Eletroeletrônicos, perfumes, tecidos, brinquedos, cristais, componentes de informática, roupas de cama, relógios, máquinas fotográficas, jogos eletrônicos, canetas, artigos para náutica e pesca

etc, podem ser encontrados nas casas recomendadas.

O Cicap pretende este ano ampliar o número de lojas associadas. Confira a relação das lojas que oferecem qualidade e garantia: Alhambra, Aquarius Internacional S.A., Bijoux Terner, Bybas - Detalhes, Hobby, Casa Nippon, CD Posters Billboard, Casa Via Brasil, Data Lab Internacional, Diva S.A., Dorado II, Dorado internacional, Frontier, Galeria Estambul, Greta Exclusividades, La Petisqueira, Macedônia, Monalisa Península, Prisma, Pro-Pan, Shopping Vondôme, Top Internacional, Toys House, Vip Shop.

Tijolos do Lago vão para Foz

As olarias de Itaipulândia estão fabricando cerca de 400 mil tijolos por mês, basicamente para atender a demanda da construção civil em Foz do Iguaçu. Cerâmicas e olarias são atividades estimuladas pelo projeto industrial desse município de dois anos, situado às margens do Lago de Itaipu, 70 Km ao norte de Foz.

"Nossas empresas não pá-

ram, dão lucro e são motivo de orgulho", conta o prefeito Lotário Knob (PDT). Os tijolos saem de caminhão, direto para os depósitos de Foz. A cidade tem três olarias. Uma delas, a Cerâmica Itaipulândia, está com apenas 60% da sua capacidade de produção, porque ainda faltam fornos. Ela tem seis, mas desde a sua instalação, há um ano, a fabricação de 5 mil tijolos por hora pas-

sou a exigir maior estrutura.

O projeto industrial do município é diversificado. Ele engloba: fábricas de farinha e polvilho, sofá, baterias, laticínios, olarias, cerâmicas, madeiras, material de limpeza, serigrafia e outras. A Prefeitura incentiva os novos negócios durante dois anos, isentando seus proprietários do pagamento de água e energia elétrica.

ORIENTE-SE

Receba gratuitamente informações, mapas, folders e orientações diversas sobre passeios, duração, custos etc em Foz do Iguaçu. Os postos de informações funcionam em Foz e São Paulo.

*Sede da empresa: Rua Almirante Barroso 1.300 - Telefone (045) 5742196;

*Rua Rio Branco, esquina com Avenida Juscelino Kubitschek de Oliveira. Disque, gratuitamente, apenas 1 5 1 6.

*Centro de Apoio ao Turista e Emigrante (CATE), na entrada do Paraguai, próximo à Ponte da Amizade. Fone (045) 5222090.

*Outros postos: Ponte Tancredo Neves (na aduana Brasil-Argentina); Aeroporto Internacional Cataratas; e Terminal Rodoviário Internacional.

Obs. o Posto Itinerante (quando houver solicitação de atendimento em congressos, convenções e seminários etc, em Foz) atende a eventos.

A Foztur possui uma Biblioteca Especializada em Turismo-Frederico Engel -, na sua sede

da Rua Almirante Barroso, 2º andar.

A Biblioteca Especializada em Turismo da Foztur S/A, que conta com uma videoteca sobre o assunto, colocou à disposição do público, para empréstimo, uma coleção de fitas de vídeo sobre as principais cidades turísticas do mundo: Paris, Londres, Roma, Veneza, Nova Iorque e Berlim.

As fitas têm duração média de 40 minutos, boa qualidade e ainda são acompanhadas por pequenos guias sobre as cidades. O lançamento é da Editora Abril.

A biblioteca funciona de segunda a sexta-feira, das 8 às 12 horas e das 14 às 18 h, na Rua Almirante Barroso 1.300, 2º andar. Informações pelo telefone (045) 5742196, ramal 218.

*Em São Paulo, Avenida São São Luiz 187 / Segunda sobreloja 17, Galeria Metrô-pole. Fone: (011) 2310082.



Rua Barão do Rio Branco, centro de Foz: turistas têm informações em três idiomas

Nona Morello Ristorante - Especial e irresistível rodízio de pizzas às terças e quintas; aos domingos, massas. Na Avenida Brasil nº 157, no Rafain Center. Telefone: 045-5232233.

Itaipu Restaurante - No Hotel das Cataratas, Rodovia das Cataratas, Km 24. Capacidade para 150 pessoas. Serviço a la carte, cozinha nacional e internacional. Serve aos sábados a tradicional feijoada, incluindo batidas tropicais e música ao vivo. Telefone: 045-5232266.

Churrascaria Ipê Grill - Hotel das Cataratas. Capacidade para 140 pessoas. Aos domingos, no almoço, o famoso churrasco gaúcho. Música ao vivo e serviço de baby sitter para crianças. Livre uso da piscina. Reembolso da taxa de entrada no Parque e cinco litros de combustível. Telefone: 045-5232266.

Restaurante Tarobá - Bourbon Foz do Iguaçu, Rodovia das Cataratas, Km 2,5. Fone: 045-5231313 e Fax: 045-5741110. Cozinha internacional.

Churrascaria Boi Preto - Aberta só aos domingos, das 12 às 15h30, no Hotel Bourbon. Serviço sazonal. A nobreza das carnes brasileiras com buffet de saladas da horta própria, guarnições e sobremesas.

Café Shop Naipe - No Hotel Bourbon. Refeições leves para os adultos e um cardápio especial infantil. Sugestão do mês para a criança: Dr. Corujinha ou Totó Dog. Sobre-mesa do País das Maravilhas.

Restaurante e Pizzaria Victoria - Rua Benjamin Constant 63. Capacidade para 180 pessoas. Especiali-

GASTRONOMIA / FOZ DO IGUAÇU

dade em pizzas e frutos do mar. Prato principal: Paella. Oferece 40 tipos de pizzas e quase 50 pratos quentes, frios e entradas. Sobremesa: sorvetes e salada de frutas da época. Aberto de domingo a quinta, das 19 horas a uma hora; às sextas e sábados, das 19 h às 2 h. Fone: 045-5723020.

Ver o Verde Restaurante Vegetariano - Rua Edmundo de Barros 111. Capacidade para 170 pessoas em dois andares. Cardápio ovo-lacto-vegetariano. Serviço self-service: 10 pratos frios e 10 quentes, sobremesas, sucos naturais e chá. Serviços de marmitex e marmitas a domicílio. Aberto das 11h30 às 15 horas. Fone: 045-5745647.

Santino Pezzi Cantina - Rua Almirante Barroso 1.717. Capacidade para 300 pessoas. Restaurante típico italiano, com forno a lenha. Serviço a la carte. Serve massas, pizzas, sopas, filés, peixes, pratos exóticos com bacalhau e codorna. Aberto das 12 às 23h30. Fone: 045-5745969.

Centro Gastronômico Rafain Center - Avenida Brasil 157. Capacidade para 1.500 pessoas/hora. Serviço fast food. Várias lanchonetes. Atende ao lar livre. Das 10h30 às 2 horas. Fone: 045-5232233 e Fax: 045-5232056.

Churrascaria Bianco - Rua Quintino Bocaiuva 839. Capacidade para 350 pessoas. Rodízio com 12 tipos de carne, 12 pratos quentes, mais de 20 saladas e oito sobremesas. Aos domingos: pernil e peixe. Das 11 às 15 ho-

ras e das 19 às 23h30, exceto aos domingos à noite. Fone: 045-5232115.

Restaurante e Pizzaria Arandela - Avenida Brasil 1.179. Capacidade para 120 pessoas. Serviço a la carte. Tradicional pizza com massa caseira, feita pelo cozinheiro Vilmar, há 12 anos na casa. Especialidade em moqueca de peixe e surubi grelhado ou ensopado à baiana e à Brasil. Aberto a partir das 11 horas. Fone: 045-5721118.

Foz Star Restaurante Chinês - Rua Marechal Deodoro 701. Capacidade para 180 pessoas. Rodízio de pratos com frango, carnes suína e bovina, pato (de assado a crocante), peixes, camarão, lagosta, tofu (ou queijo de soja), macarrão chinês, sopas (barbatanas de tubarão), omeletes, talharim e verduras da época. Abalone fatiado com cogumelo chinês, pepino do mar com cogumelo chinês ou champignon e bambu. Sobremesas carameladas. De segunda a sábado, das 18h30 à meia-noite; aos domingos, a partir das 11 horas. Fone: 045-5723554.

Le Farfalle Restaurante e Pizzaria - Rua Almirante Barroso 993, esquina com Avenida Jorge Schimmelpfeng. Capacidade para 200 pessoas. Serviço a la carte de carnes, frangos, crustáceos, Surubi à Farfalle e à Suíça. Catorte tipos de pizzas. De segunda a segunda, das 11h30 às 2 horas. Fone: 045-5741959.

Bela Itália/Restaurante e Pizzaria - Rua Almirante Barroso 1.171. Capa-

cidade para 90 pessoas. Comida típica, com seis pratos brasileiros a la carte. Aberto a partir das 9 horas. Fone: 045-5721112.

Rafain Churrascaria - Rodovia das Cataratas Km 6,5. Capacidade para 1.200 pessoas. Churrasco no cepo de 12 tipos de carne, oito pratos quentes, buffet com 10 tipos de saladas. Sobremesa: sorvetes e doces caseiros. Shows latino-americanos. Das 11 às 15 horas e das 19 às 23h30. Fone: 045-5231177 e fax: 043-5743637.

Trattoria Via Veneto - Rua Almirante Barroso 2.006, anexa ao Hotel Internacional Foz. Capacidade para 120 pessoas. Pizzas crocantes para duas pessoas, massas, sopas, saladas e anti-pasti. Sugestões do chef para frangos e pescados. Variedade de sobremesas: frutas, sorvetes, tortas e pudins. Das 11 às 15 horas e das 19h30 às 23h30. Fone: 045-5231414 e fax: 045-5745201.

Sabiá Grill Churrascaria e Restaurante - Rua Tiradentes, esquina com a terceira pista da Avenida JK, anexo ao Palácio do Chopp. Capacidade para 250 pessoas. Rodízio com 20 tipos de carnes e a la carte. Seis pratos quentes, 20 tipos de salada e 10 sobremesas. Sugestão: camarão na moranga. Das 11 às 15 e das 18h30 às 23 horas. Fone/fax: 045-5231757.

Palácio do Chopp Pizzaria - Anexo ao Sabiá Grill (Tiradentes com JK). Capacidade para 300 pessoas. Serviço a la carte e mais de 30 tipos de pizzas, tamanhos médio e grande. Aberto

das 12 às 3 horas da madrugada. Fone/fax: 045-5231757.

Restaurante Abaeté Zaragoza - Rua Quintino Bocaiuva 882. Cozinha espanhola. Capacidade para 200 pessoas. Serviço a la carte. Pratos variados: filé, lombo, frango, camarão, bacalhau, linguado, surubi e dourado. Dez tipos de sobremesa. Das 11h30 às 15 horas e das 19h30 à meia-noite. Fone: 045-5743084.

Galeria e Restaurante La Mama - Avenida das Cataratas 1.301. Capacidade para 220 lugares. Comida típica italiana. Rodízio de massas, galeto al primo canto. Oito a dez variedades de saladas. Sugestões: espaguete, lasanha, nhoque ou ravioli. Aberto para almoço e janta, exceto nas segundas à noite. Das 12 às 15 horas e das 19h30 às 23 horas. Fone: 045-5743272. Fax: 045-5231732.

Oásis Pizzaria e Restaurante do Elmo - Capacidade interna e externa para 400 pessoas. Serviço a la carte com cerca de 70 tipos de pratos: frutos do mar e picanha na chapa. Quinze tipos de pizzas. Das 11 às 2 horas.

Restaurante Nosso Pão Center Sul 24 horas - Capacidade para 170 pessoas. Vinte tipos de pizzas, pratos com filé, bife, frango, peixes, massas, caldos e cremes, sorvetes e toques de saladas de frutas.

Bier Garten Choparia, Pizzaria e Restaurante - Capacidade para 230 pessoas. Serviço a la carte de filés, frangos, lasanhas e canelones, entre outras massas. Vinte tipos de pizzas. Abre diariamente das 11 horas até o último cliente. Fone: 045-5723040.

"SUA PESCARIA COMEÇA AQUI"

"AGORA SUAS COMPRAS TAMBÉM"

SHOPPING

CASA NIPPON

oferece a você todas as novidades do mundo para o seu prazer.

São: Perfumes, Bebidas, Eletrônicos, Equipamentos Médicos e Presentes em geral, com a mesma qualidade de produtos e atendimento da velha

CASA NIPPON



COMPRAS NO PARAGUAY



Av. Carlos A. Lopez

241



**Av. Carlos Antonio Lopes, 241 - Fones (0059561) 64537 e 60769 /
(045) 524-1076 - Ciudad del Este - Paraguay.**



Em Ciudad del Este, os bons tempos voltaram

*Novos jogos,
novo restaurante.*

*A partir
do dia 20 de fevereiro,
serviço de baby-sitter
e transporte para clientes.*

Com total segurança

Avenida 11 de Septiembre, 816 - Bairro Catedral - Telefone: (561) 500.244 e 500.233